

## TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2021/1765

2021 m. spalio 5 d.

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 2021–2026 m. laikotarpiu Specialiajame žuvininkystės komitete, įsteigta pagal Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2021 m. balandžio 29 d. Taryba priėmė sprendimą (ES) 2021/689 <sup>(1)</sup> dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo (toliau – Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas) sudarymo <sup>(2)</sup>. Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas įsigaliojo 2021 m. gegužės 1 d.;
- (2) Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 8 straipsnio 1 dalies q punktu įsteigiamas Specialusis žuvininkystės komitetas. Jo kompetencijos nustatytos Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 8 straipsnio 4 dalyje;
- (3) Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 8 straipsnio 4 dalies f punktu Specialiajam žuvininkystės komitetui suteikiami įgaliojimai įsteigti, prižiūrėti, koordinuoti ir panaikinti darbo grupes;
- (4) pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 8 straipsnio 10 dalį ir nukrypstant nuo jo 8 straipsnio 9 dalies, Specialusis žuvininkystės komitetas gali priimti ir vėliau iš dalies keisti taisykles, kuriomis reglamentuojamas jo darbas;
- (5) Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 508 straipsnyje pateikiamas nebaigtinis Specialiojo žuvininkystės komiteto užduočių ir kompetencijos sričių sąrašas;
- (6) Specialusis žuvininkystės komitetas priima priemones, įskaitant sprendimus ir rekomendacijas, siekiant Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 494 straipsnyje nustatytų tikslų, visų pirma siekiant užtikrinti, kad Šalių vandenyse vykdoma bendrų išteklių žvejybos veikla aplinkosauginiu požiūriu būtų tvari ilguoju laikotarpiu ir padėtų užtikrinti ekonominę ir socialinę naudą, visapusiškai paisant Šalių, kaip nepriklausomų pakrantės valstybių, teisių ir pareigų, taip pat siekiant tikslo naudoti bendrus išteklius taip, kad būtų išlaikyti ir palaipsniui atkurti tokie žvejojamų rūšių populiacijų dydžiai, kurie viršytų biomasės dydžius, kuriais galima užtikrinti didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį. Tokios priemonės gali tapti privalomos Sąjungai;
- (7) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013 <sup>(3)</sup> nustatyta, kad Sąjunga turi užtikrinti, kad žvejybos ir akvakultūros veikla būtų aplinkosauginiu požiūriu tvari ilguoju laikotarpiu ir valdoma tokiu būdu, kuris dera su tikslais užtikrinti naudą ekonominėje, socialinėje ir užimtumo srityse ir padėti užtikrinti maisto tiekimą. Tame reglamente nustatyta, kad Sąjunga turi įgyvendinti ekosisteminį metodą, imtis patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis grindžiamų išteklių valdymo ir išsaugojimo priemonių, remti mokslinių žinių ir rekomendacijų plėtojimą, laipsniškai panaikinti žuvų išmetimo į jūrą praktiką ir skatinti taikyti tokius žvejybos

<sup>(1)</sup> OL L 149, 2021 4 30, p. 2.

<sup>(2)</sup> OL L 149, 2021 4 30, p. 10.

<sup>(3)</sup> 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

metodus, kuriais prisidedama prie selektyvesnės žvejybos ir padedama vengti nepageidaujamos priegaudos bei kuo labiau ją sumažinti, taip pat vykdyti žvejybą, kuria daromas mažas poveikis jūrų ekosistemoms ir žvejybos ištekliams. Reglamente (ES) Nr. 1380/2013 konkrečiai numatyta, kad Sąjunga tų tikslų ir principų turi laikytis savo žuvininkystės išorės santykiuose, nedarant poveikio konkrečioms nuostatomis, priimtoms pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnį, ir nustatyti bendro Sąjungos ir trečiųjų šalių intereso išteklių valdymo principai bei tikslai ir nuostatos dėl susitarimų dėl keitimosi ir bendro valdymo;

- (8) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Specialiajame žuvininkystės komitete dėl Specialiojo žuvininkystės komiteto teisinę galią turinčių aktų;
- (9) tą poziciją ir jos patikslinimą turėtų nustatyti Taryba pagal atitinkamas Sutarčių nuostatas, Sprendimą (ES) 2021/689 ir šį sprendimą. Šis sprendimas turėtų būti taikomas Sąjungos pozicijai Specialiajame žuvininkystės komitete 2021–2026 m. laikotarpiu, išskyrus žuvininkystės darbo grupės įsteigimą arba panaikinimą ir metines konsultacijas dėl žvejybos galimybių, kuriems bus taikomas atskiras sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį. Šiuo sprendimu neužkertamas kelias priimti atskirus sprendimus pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį dėl kitų ypatingos svarbos klausimų;
- (10) Europos Parlamentas turi būti nedelsiant ir išsamiai informuojamas, kaip numatyta SESV 218 straipsnio 10 dalyje;
- (11) atsižvelgiant į kintantį žvejybos išteklių, kuriems taikomas Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas, pobūdį ir dėl jo kylantį poreikį Sąjungos pozicijoje atsižvelgti į naujus pokyčius, įskaitant naują mokslinę ir kitą susijusią informaciją, pateiktą prieš Specialiojo žuvininkystės komiteto posėdžius arba per juos, laikantis Europos Sąjungos sutarties 13 straipsnio 2 dalyje nustatyto lojalaus Sąjungos institucijų bendradarbiavimo principo, turėtų būti nustatytos bendradarbiavimo ir koordinavimo nuostatos dėl Sąjungos pozicijos tikslinimo 2021–2026 m. laikotarpiu. Remiantis praktika, įgyta vykstant konsultacijoms dėl 2021 m. žvejybos galimybių, tomis bendradarbiavimo ir koordinavimo nuostatomis turėtų būti užtikrintas reguliarus ir visapusiškas Tarybos ir jos parengiamųjų organų dalyvavimas, laikantis Sprendime (ES) 2021/689 nustatytų procedūrų,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 8 straipsnio 1 dalies q punktu įsteigtame Specialiajame žuvininkystės komitete, išdėstyta šio sprendimo I ir II prieduose.

#### 2 straipsnis

1 straipsnyje nurodyta Sąjungos pozicija toliau tikslinama pagal III priedą.

#### 3 straipsnis

Šis sprendimas taikomas iki 2026 m. gruodžio 31 d. Prireikus jį įvertina ir, kai tinkama, peržiūri Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu. Jis bet kuriuo atveju peržiūrimas ne vėliau kaip iki 2022 m. gruodžio 31 d.

*4 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2021 m. spalio 5 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

A. ŠIRCELJ

---

## I PRIEDAS

**Principai**

Sąjungos pozicija Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 8 straipsnio 1 dalies q punktu įsteigtame Specialiajame žuvininkystės komitete grindžiama šiais principais:

- a) Sąjunga veikia vadovaudamasi tikslais ir principais, kuriuos ji įgyvendina vykdydama bendrą žuvininkystės politiką (BŽP), kad užtikrintų, kad žvejybos veikla būtų aplinkosauginiu požiūriu tvari ilguoju laikotarpiu ir valdoma tokiu būdu, kuris dera su tikslais užtikrinti naudą ekonominėje, socialinėje ir užimtumo srityse, visų pirma siekdama Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnio 2 dalyje ir taikytinuose daugiamečiuose planuose išdėstytų su didžiausiu galimu tausios žvejybos laimikiu susijusių tikslų, ir kad, laikydamosi atsargumo principo, skatintų ekosisteminio žvejybos valdymo metodo taikymą, kad būtų vengiama nepageidaujamos priegaudos ir ji būtų kuo labiau sumažinta, kad laipsniškai būtų panaikinta žuvų išmetimo į jūrą praktika ir sumažintas žvejybos veiklos poveikis jūrų ekosistemoms ir jų buveinėms, taip pat kad, skatindama ekonomiškai gyvybingą ir konkurencingą Sąjungos žuvininkystę, užtikrintų tinkamą nuo žvejybos veiklos priklausančių asmenų pragyvenimo lygį, tuo pat metu atsižvelgdama į vartotojų interesus; ir veikia vadovaudamasi to reglamento 28 ir 33 straipsniais dėl bendro intereso išteklių valdymo;
- b) Sąjunga užtikrina Specialiojo žuvininkystės komiteto veikimą, įskaitant jo darbo tvarkos taisyklių parengimą ar keitimą;
- c) Sąjunga siekia užtikrinti, kad Specialiojo žuvininkystės komiteto priimti teisinę galią turintys aktai arba priemonės atitiktų tarptautinę teisę, įskaitant Jungtinių Tautų jūrų teisės konvenciją, Jungtinių Tautų susitarimą dėl vienos valstybės ribas viršijančių ir toli migruojančių žuvų išteklių bei Maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) susitarimą dėl uosto valstybės priemonių, taip pat Sąjungos tarptautinius įsipareigojimus;
- d) Sąjunga užtikrina, kad Specialiojo žuvininkystės komiteto priimti teisinę galią turintys aktai arba priemonės atitiktų Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 494 straipsnį, įskaitant bendrų išteklių ilgalaikio tvarumo ir tinkamiausio naudojimo skatinimą, patikimiausių turimų mokslinių rekomendacijų, visų pirma pateiktų Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES), naudojimą priimant sprendimus dėl išsaugojimo ir valdymo, bei proporcingų ir nediskriminacinių jūrų gyvųjų išteklių išsaugojimo ir žvejybos išteklių valdymo priemonių taikymą, tuo pat metu išsaugant Šalių reglamentavimo autonomiškumą, siekiant sudaryti vienodas sąlygas ES ir Jungtinės Karalystės laivynams ir užtikrinti Šalių taisyklių bendrą požiūrį;
- e) Sąjunga skatina laikytis pozicijų, derančių su geriausia patirtimi ir pozicijomis, kurių laikomasi kituose forumuose bei daugiašalėse ir dvišalėse konsultacijose šiaurės rytų Atlanto regione, ir skatina koordinavimą su kitomis Šalimis ir Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisija (NEAFC);
- f) Sąjunga veikia laikydamosi 2012 m. kovo 19 d. Tarybos išvadų dėl Komisijos komunikato dėl bendros žuvininkystės politikos išorės aspekto;
- g) Sąjunga siekia, kad Šalys laiku įgyvendintų pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą priimtas priemones savo atitinkamose teisinėse sistemose, atsižvelgdamos į savo atitinkamas vidaus procedūras.

## II PRIEDAS

## Sąjungos pozicijos gairės

1. Sąjunga Specialiajame žuvininkystės komitete atlieka šiuos veiksmus:

- a) diskutuoja ir bendradarbiauja tvaraus žvejybos valdymo srityje;
- b) svarsto žvejybos valdymo ir išteklių išsaugojimo priemones, įskaitant neatidėliotinas priemones ir žvejybos veiklos selektyvumo užtikrinimo priemones. Tai turėtų apimti siekį laikytis bendro požiūrio į technines priemones ir, kai tinkama, diskusijas dėl priemonių, apie kurias viena Šalis pranešė kitai Šaliai;
- c) svarsto duomenų rinkimo mokslo ir žvejybos valdymo tikslais, dalijimosi tokiais duomenimis, įskaitant su stebėseną, kontrolę ir reikalavimų vykdymo užtikrinimu susijusią informaciją, ir konsultavimosi su mokslo įstaigomis dėl patikimiausių turimų mokslinių rekomendacijų metodus;
- d) svarsto taikytinų taisyklių laikymosi užtikrinimo priemones, įskaitant bendras kontrolės, stebėsenos ir priežiūros programas ir keitimąsi duomenimis, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos vykdyti žvejybos galimybių naudojimo stebėseną bei kontrolę ir reikalavimų vykdymo užtikrinimą;
- e) parengia ir priima ypatingųjų išteklių laikinųjų bendrų leidžiamų sužvejoti kiekių (BLSK) nustatymo gaires, kaip nurodyta Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 499 straipsnio 6 dalyje dėl laikinųjų BLSK, atsižvelgdama į tai, kad vykdant mišriąją žvejybą sunku tuo pačiu metu visus išteklius žvejoti laikantis didžiausio galimo tausios žvejybos laimikio lygio, ypač tais atvejais, kai labai sunku išvengti reiškinių, kai dėl tam tikrų žuvų rūšių sustabdoma žvejyba, ir prireikus apsvarstydama galimybę suformuluoti specialų požiūrį, kad būtų pasiekta rezultatų, kuriais būtų prisidedama prie bendro tikslo tvariai valdyti žvejybą ir jūrų biologinius išteklius jo trimis aspektais, laikantis BŽP tikslų, įskaitant lankstumo galimybes, kurių suteikia daugiamečiai planai;
- f) svarsto klausimus, susijusių su iškrovimo uostų paskyrimu, įskaitant palankesnių sąlygų Šalims laiku pranešti apie paskirtus uostus ir visus su jais susijusius pasikeitimus sudarymą;
- g) nustato Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 496 straipsnio 3 dalyje nurodyto pranešimo apie priemones, 497 straipsnio 1 dalyje nurodyto laivų sąrašo pateikimo ir 498 straipsnio 7 dalyje nurodyto pranešimo pateikimo terminus;
- h) sudaro sąlygas konsultuotis pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 501 straipsnio 2 dalį ir 506 straipsnio 4 dalį;
- i) parengia ir priima mechanizmą, pagal kurį Šalys galėtų savanoriškai viena kitai perduoti tų metų žvejybos galimybes, kaip numatyta Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 498 straipsnio 8 dalyje, kuris grindžiamas savanoriškais valstybių narių įnašais ir kuriuo užtikrinama, kad prie mainų prisidedančios valstybės narės taip pat gautų iš jų proporcingos naudos;
- j) svarsto Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 502 ir 503 straipsnių taikymą ir įgyvendinimą;
- k) prižiūri ir koordinuoja darbo grupes pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 8 straipsnio 4 dalies f punktą, kurios bus steigiamos ir panaikinamos atskiru sprendimu pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį;
- l) siekia susitarti dėl bet kokių rašytinių protokolų Specialiajam žuvininkystės komitetui perduotų svarstyti klausimų, iškilusių vykstant kasmetinėms konsultacijoms dėl žvejybos galimybių, remdamasi toms konsultacijoms nustatyta Sąjungos pozicija, kaip išsamiau nurodyta šiame sprendime, įskaitant 2021 m. birželio 11 d. Šalių pasirašytą poziciją;
- m) siekia susitarti dėl pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 510 straipsnį atliekamos peržiūros taisyklių.

2. Sąjunga Specialiajame žuvininkystės komitete gali atlikti šiuos veiksmus:
    - a) svarstyti galimybę parengti daugiametės išteklių išsaugojimo ir valdymo strategijas, kuriomis remiantis būtų nustatomi BLSK ir kitos valdymo priemonės;
    - b) rengti daugiametės nekvotuojamų išteklių išsaugojimo ir valdymo strategijas, kaip numatyta Prekybos ir bendradarbiavimo susitarime;
    - c) fiksuoti klausimus, dėl kurių Šalys susitarė po konsultacijų pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 498 straipsnį;
    - d) iš dalies keisti Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 496 straipsnio 2 dalies trečioje pastraipoje nurodytų jau esamų tarptautinių įsipareigojimų sąrašą;
    - e) nagrinėti klausimus, susijusius su visais kitais bendradarbiavimo tvaraus žvejybos valdymo srityje aspektais pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą.
  3. Sąjunga, kai tinkama, pritaria tam, kad Specialusis žuvininkystės komitetas priimtų teisinę galią turinčius sprendimus ar rekomendacijas šio priedo 1 ir 2 punktuose nurodytais klausimais.
-

## III PRIEDAS

**Pozicijos, kurios Sąjunga turi laikytis Specialiajame žuvininkystės komitete, nustatymas**

Prieš Specialiajam žuvininkystės komitetui priimant teisinę galią turinčius aktus ar priemones, reikia imtis veiksmų, būtinų siekiant, kad pozicijoje, kuri turi būti pareikšta Sąjungos vardu, būtų atsižvelgta į Komisijai pateiktą naujausią mokslinę ir kitą susijusią informaciją, laikantis I ir II prieduose išdėstytų principų ir gairių.

Šiuo tikslu ir remdamasi ta informacija, Komisija, likus pakankamai laiko iki kiekvieno Specialiojo žuvininkystės komiteto posėdžio arba bet kokios rašytinės procedūros Specialiajame žuvininkystės komitete ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip likus aštuonioms darbo dienoms iki to posėdžio arba rašytinės procedūros vykdymo, perduoda Tarybai rašytinį dokumentą, kuriame išdėstoma išsami informacija apie siūlomą Sąjungos pozicijos nustatymą, kad būtų apsvarstyti ir patvirtinti pozicijos, kuri turi būti pareikšta Sąjungos vardu, elementai.

Europos Parlamentas informuojamas pagal SESV 218 straipsnio 10 dalį.

Specialiojo žuvininkystės komiteto posėdžių metu Komisija ir toliau vadovaujasi šiame priede išdėstytais principais.

Jei Specialiojo žuvininkystės komiteto posėdyje susitarti neįmanoma, klausimas, siekiant Sąjungos pozicijoje atsižvelgti į naujus elementus, perduodamas Tarybai, laikantis šiame priede nustatytos procedūros.

---